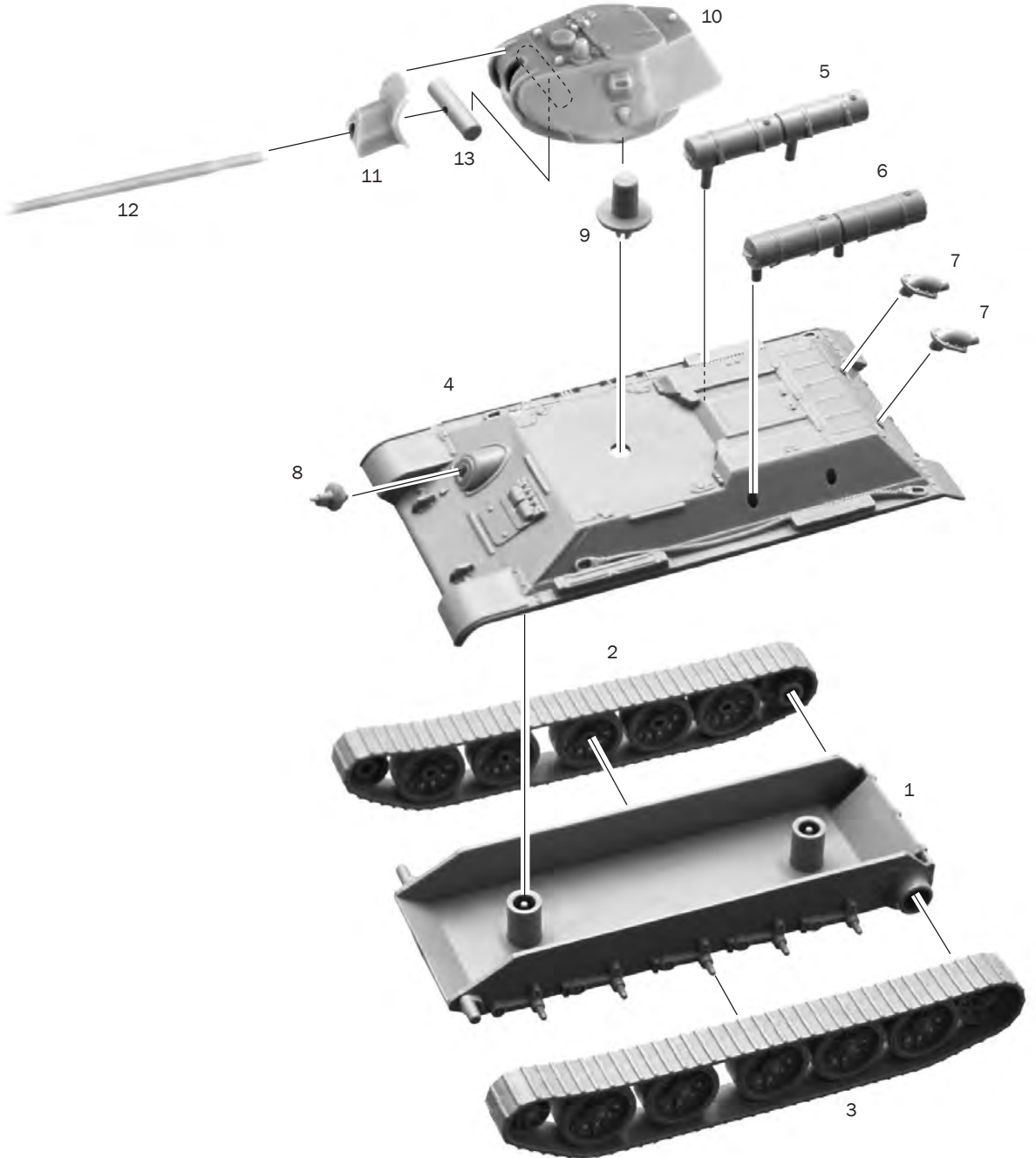


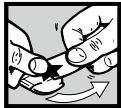
T-34/76 m42



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr dik.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

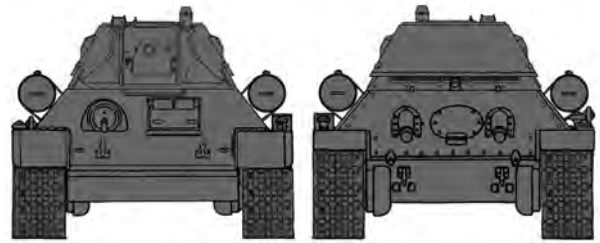
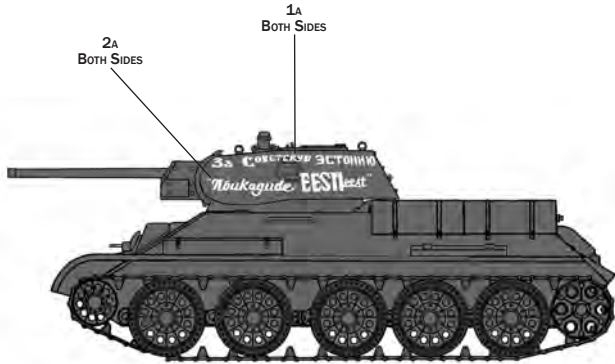
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapero limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oodt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

指示書の通り、必要なステッカーを切り取り、きれいな水に約20分浸し、模型に貼付け、紙から剥がす。接着を良くするために、清潔な布で押し付ける。

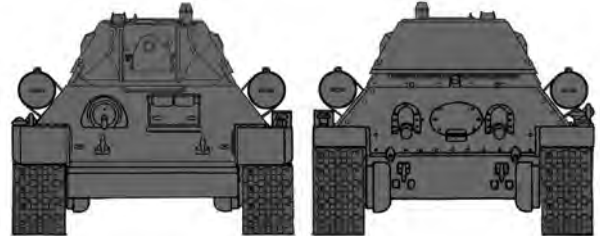
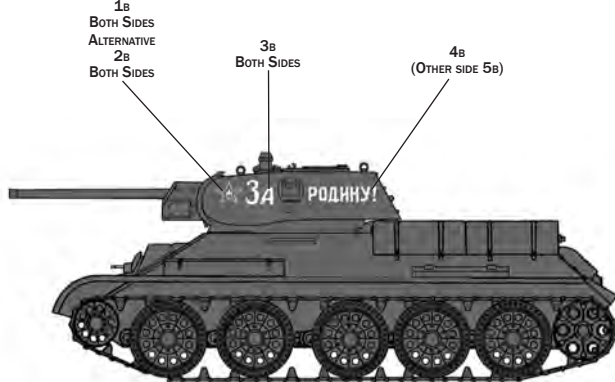
Указание по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декалей от листа, погрузить ее на 20 минут в чистую воду, затем выложить на модель и аккуратно отделить от бумаги. Для лучшего приклеивания промажьте декаль чистой тряпичной основой.


Version A - Russian Army, 1942



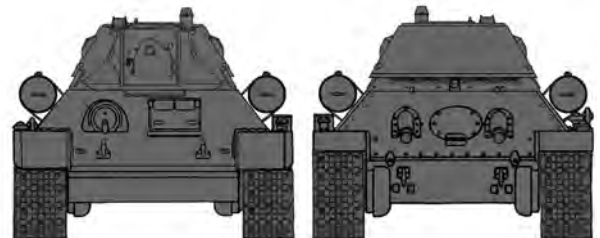
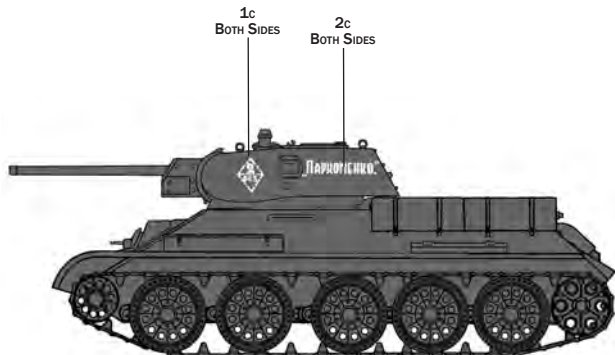

FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP


Version B - Russian Army, 1942



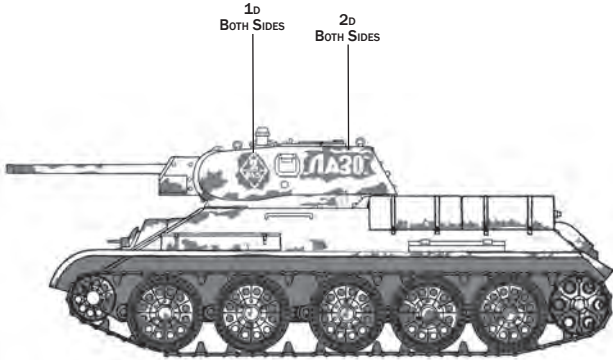

FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP

Version C - 116th Tank Brigade, Eastern Front, Autumn 1942




FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP

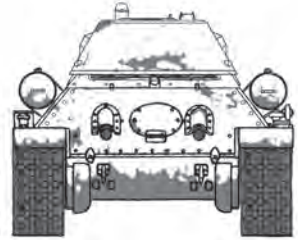
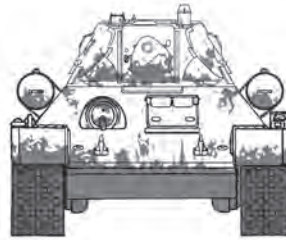
Version D - 116th Tank Brigade, Eastern Front, Winter 1943



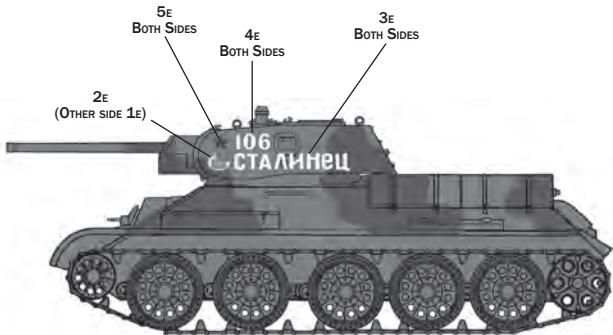
FLAT WHITE
F.S.37875
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP



FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP



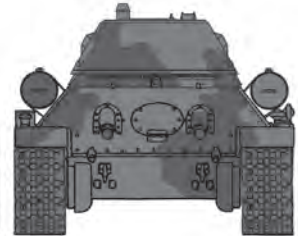
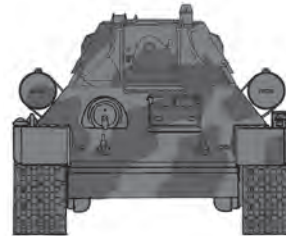
Version E - 30th Guards Tank Brigade, Leningrad Front, Autumn 1942



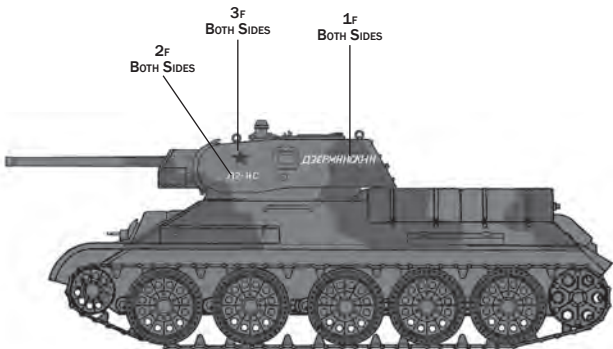
FLAT MEDIUM BROWN
F.S.30111
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4306AP



FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP



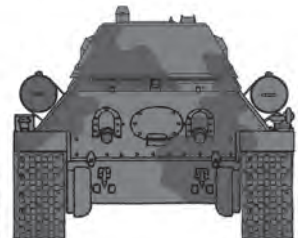
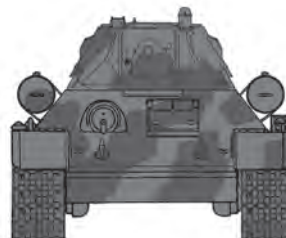
Version F - South Western Russia, Spring 1942



FLAT MEDIUM BROWN
F.S.30111
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4306AP



FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S.34083
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP



IT IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

Attenzione! Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate. **Attenzione!** Usare colori giocattolo.
Attenzione! Eventuali attrezzi o lame necessarie all'assemblaggio devono essere usate da un adulto.
Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso. Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione.
Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

EN IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

Attention! Not suitable for children under 3 years of age due to Small parts that may be swallowed or inhaled.
Warning! Only use paints that are suitable for use by children and under adult supervision.
Warning! Any necessary assembly tools or blades should be used by an adult. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
Read the instructions before use follow them and keep them for reference.
Retain this address for future reference.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

FR INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

Attention! Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites parties pourraient être avalées ou inhalées.
Attention! N'employer que des peintures destinées à une utilisation par des enfants.
Attention! Les outils nécessaires à l'assemblage ou coupants doivent être maniés par des adultes uniquement.
Présence d'extrémités pointues nécessaires au montage du modèle.
Bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi et garder cette notice à proximité pour consultation éventuelle.
Garder cette adresse pour référence future.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

DE WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet, wegen verschluckbaren Kleinteile.
Achtung: benutzen Sie nur Farben, die auch für Kinder geeignet sind!
Achtung: Eventuell benötigte Werkzeuge oder Messer sollten nur von Erwachsenen benutzt werden!
Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten!
Bewahren Sie diese Adresse für eventuelle Reklamationen auf.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

Waarschuwing! Speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
Let Opt! Gebruik alleen verf welke geschikt is voor gebruik door kinderen of onder toezicht van een volwassene.
Let Opt! Leder noodzakelijk gereedschap mag alleen worden gebruikt door een volwassene.
Het model heeft onderdelen met scherpe randen, welke nodig zijn om een exact schaalmodel te vervaardigen.
Lees vóór het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het nasaan binnen handbereik. Onthoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

ES INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

¡Atención! Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o inhaladas.
¡Atención! Útilice únicamente pinturas aptas para uso infantil.
¡Atención! Cualquier cuchillo o herramienta necesaria para el montaje debe ser manejada por un adulto.
Este kit de montaje puede contener piezas con bordes afilados que son necesarias para obtener un modelo a escala detallado.
Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta. Guarde la siguiente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

PT IMPORTANTES INFORMAÇÕES SOBRE ESTE KIT

Atenção! Este brinquedo não é ideal para crianças com menos de 3 anos. As peças pequenas podem ser ingeridas ou aspiradas.
Atenção! Usar material para colorir apropriado para crianças.
Atenção! Eventuais ferramentas ou lâminas necessárias para a montagem devem ser usadas por um adulto.
Presença de extremidades pontiagudas funcionais para a montagem do próprio modelo. Antes de utilizar o kit de montagem, leia as instruções com atenção, siga-as e mantenha-as sempre a mão para consulta. Conservar este folheto indicativo para futuras referências.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

FI TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARJAA!

Huomio! Ei soveltu alle 3 vuotiaalle. Sisältää pieniä osia jotka voi joutua nieluun tai hengityselimiin.
Varoitus! Käytä ainoastaan maaleja jotka soveltuvat lasten käytettäviksi ja aikuisen valvonnassa.
Varoitus! Kokoonaseten tarvittavia työkaluja ja veltisiä pitäisi käyttää aikuisen. Sarja voi sisältää teräviä osia jotka ovat välttämättömiä tarkan pienoismallin aikansaamiseksi.
Use ophel ennen askartelun aloittamista, noudatta niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Säilytä lään osote myöhempää tarvetta varten.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

NO VIKTIG INFORMASJON ANGAENDE DETTE KIT

Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år. Inneholder små deler som kan føre til kvelling.
Advarsel! Bruk leketøyfarger.
Advarsel! Eventuelt utstyr eller kniver som er nødvendige ved montering må kun brukes av en voksen.
Det finnes skarpe kanter som er funksjonelle ved montering av modellen. Tuder byggeveiledningen godt før bruken, følg den noga og hold den og oppbevar den for eventuell senere bruk.
Ta vare på denne adressen for fremtidig referanse.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

DA VIKTIG INFORMATION TIL SAMLESÆT

Advarsel! Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
Advarsel! Brug kun maling, der er benyttet af børn.
Advarsel! Et hvert nødvendigt redskab eller knivblad skal behandles af en voksen. Sættest kan indeholde dele med skarpe kanter, der nødvendige for at lave en nøjagtig model.
Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Gem denne adresse for eventuelle bemærkninger.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

SV VIKTIG INFORMATION OM PRODUKTEN

Varning! Produkten är inte lämplig för barn under 3 år då den innehåller små delar som kan sväljas.
Varning! använd endast färger som är rekommenderade för barn. En vuxen person bör övervaka användning av färger.
Varning! verktyg eller knivar som krävs för att sätta samman produkten skall endast hanteras av en vuxen person.
Produkten innehåller eventuellt delar med skarpa kanter - hantera varsamt! Läs byggeanvisningen innan du börjar, följ den noga och håll den i beredskap. Spara adressen nedan för framtida referens.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

HR VAŽNE INFORMACIJE VEZANE UZ OVAJ PROIZVOD

Paznja! Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine jer sadrži male dijelove koji se mogu progutati ili udahnuti.
Upozorenje! Koristite isključivo boje koje su prikladne za dječju uporabu i to isključivo uz nadzor odrasle osobe.
Upozorenje! Ukoliko se koriste bilo kakvi modelarski alati ili sjekiva - trebaju ih koristiti isključivo odrasle osobe. Ovaj proizvod može sadržavati dijelove s oštrim rubovima koji su neophrditi kako bi se izradio vjerdostojan model. Pzed použitim si pročitate návod ke stavě, dodržujte jeho pokyny a návod mějte vždy po ruce. Zadržati slijedece povratnu adresu.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

HU FONTOS INFORMACIÓ!

Figyelem! Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára!
Figyelem! Az agyi alkalmasság, darabok lerelyése, belélegzése fulladást okozhat! **Figyelem!** A csomagolás nem része a játéknak. Mielőtt a játékol gyermekek adja, a csomagolást távolítsa el róla!
Figyelem! Csak olyan festékek használjanak, amik felnőtt felügyelete mellett gyermekek is használhatnak, és nem káros a gyermek egészségére.
Figyelem! Az összeszereléshez szükséges szerszámokat csak felnőttek használhatják. A készlet éles szélű részeket tartalmazhat, melyek a precíz összeszereléshez szükségesek.
Az összeszerelés útmutatója a készlet használata előtt olvassa át, kövesse az utasításokat, és tartsa utánanézésre készenlétben. Tartsa meg ezt a címet a későbbiekre

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

CS DŮLEŽITÉ INFORMACE K TOMUTO KITU

Upozornění! Není určen pro děti mladší 3 let,protože by se mohly zranit, nebo vdechnout malé části.
Upozornění! Použijte jen určené barvy, děti musí pracovat pod dohledem dospělého.
Upozornění! Použijte uvedeného nářadí musí být také pod dohledem dospělého. Kit obsahuje ostré dře, které jsou potřeba pro jeho přesné dokončení. Přediv si přečtete návod, následovně je přisně a mějte jej po ruce rychlou orientaci. Adresu uschovejte pro případné další reference.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

PL WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE TEGO ZESTAWU

Uwaga! Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na fakt, iż zawiera małe części które mogłyby zostać pokłniete lub wchłonięte przez dziecko.
Uwaga! Należy używać wyłącznie farb, które są przeznaczone do stosowania przez dzieci. Używanie farb jest możliwe tylko pod nadzorem osób dorosłych.
Uwaga! Jakieliwkie narzędzia lub ostrza konieczne dla montażu mogą być używane tylko przez osoby dorosłe.
Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.Przeczytaj przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką. Zachować adres producenta na wypadek gdyby był potrzebny w przyszłości.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

TR BU KİT İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ

Dikkat! Küçük çocukları kullanabileceği veya nefes burusan kaçablecek küçük parçalar içerdiginde 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
İhtar! Sadece çocukların kullanmasında uygun boyalar yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır
İhtar! Gereki montaj takvim ve kesici aletleri yetişkin kimseler gözetiminde kullanılmalıdır.
Bu kit gereğince uygun model yapılabilesi için keskin kenarlı parçalar içerebilir. Ürünü kullanmadan önce açıklamaları okuyup uyunuz ve gerektiginde göz atmak için elinizin altında bulundurunuz. Aşğıdaki adresi ileride gerekebleceği için saklayın.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО ДАННОГО НАБОРА

Внимание! Не подходит для детей младше 3-х лет, поскольку мелкие детали могут быть проглочены или вдохнуты.
Предупреждение! Примените только подходящие для использования детьми краски и строго под контролем взрослых.
Предупреждение! Любые необходимые инструменты или лезвия должны использоваться взрослым.
Набор может содержать острые детали, необходимые для изготовления точной модели.
Читайте инструкцию перед использованием, следовать за ними и сохранить их для справки. Сохраните этот адрес для будущих обращений.

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΙΤ.

Προσοχή! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, διότι περιέχει μικρά εξαρτήματα που μπορεί να τα βάλει στο στόμα ή την μύτη και να τα καταπιεί.
Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε μόνον χρώματα που είναι κατάλληλα για την χρήση από παιδιά και πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικου.
Προειδοποίηση! Τα παρτίγια για την συναρμολόγηση εργαλεία και κέρτες πρέπει να χρησιμοποιούνται από ενήλικες.
Το kit περιέχει εξαρτήματα που έχουν αιχμηρές ακμές, τα οποία πρέπει να είναι έτσι για την πιστή απόδοση της ακριβούς κλίμακας του μοντέλου. Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση τους ακολουθώντας και να τους κρατήσετε για αναφορά. Κρατήστε την παρακάτω διεύθυνση για μελλοντική επικοινωνία.
ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

ZH 重要产品信息

注意! 此产品附有细小零件, 不适合3岁以下儿童使用。
警告! 请勿使用不适合孩童使用的油漆。
警告! 如需使用工具或剪刀, 请由成年人操作。
产品内某些零件可能比较锋利。
请详细阅读此说明并保留以下地址作为日后参考。

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

JA 本キットにおける重要事項

注意: 3歳以下の小さなお子様には絶対に与えないでください。小さな部品を口に入れたり、飲み込んでしまうと恐れがあります。
注意: フォーマル用塗料をご使用ください。
注意: 組み立てに工具、ナイフを使用する場合は小さなお子様の手に触れないようご注意ください。
部品の中にはとがった所があるものもあります。
本説明書をよく読み、本書はなまぐさにも保管してください。

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY